

fm

facility magazine

Único medio de Facility Management en español | febrero 2013 #59



Transparencia, flexibilidad y confort | Los diseñadores del siglo XX | Relaciones informales | Mantenimiento de cielorrasos, una práctica rentable | Humo Cero | Equipamiento corporativo usado, ¿problema o solución?



ARGENTINA GREEN BUILDING COUNCIL
Miembro Plata Fundación



Knoll interieur forma

Av. A. Moreau de Justo 140, Piso 2, Puerto Madero, C1107AAD
Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54 11) 4313 3939 Fax.: 4313 0560
interieur@interieurforma.com.ar www.interieurforma.com.ar

Trabajo

Del latín *tripalium* (*tres palos*), yugo hecho con tres (*tri*) palos (*palum*) cruzados, donde se inmovilizaba a los esclavos mientras se les azotaba.



La definición
cambió.



El espacio
también.

contract
Espacios de Trabajo

Una empresa
socias del grupo
PLANET
Diseño conceptual
Space planning
Proyecto arquitectónico
Obra llave en mano
Logística de mudanza
Change management



Argentina Juncal 117, Piso 7, Hs. Atr. • Ici 4816.0722 • www.contract.com.ar

Chile Barrio Ummá 1980, Providencia, Santiago • Ici 2054471 • www.contract.cl

Uruguay L.A. del Horca 1248 | 811, WTC Montevideo • Ici 2622.8291 • www.contract.com.uy

Plannet www.planett-group.com

[contractworkplaces](https://www.facebook.com/contractworkplaces)

[@Contractnews](https://twitter.com/Contractnews)

[Contract Workplaces](https://www.linkedin.com/company/contract-workplaces)



Act Natural.

Reserva, Recomendada, Reuniones
Urban Retreat, ensamblaje de nuevo de
todo el color y la textura.
En la oficina, en tu interior.

Producto: UR2D1. Color Stone.
100% Fibra Reciclada.



Para más información llame al +56 2 893 9300 o visítenos online en www.interface.com.



Misión: 7 am y al año. México 7 am. marcas registradas de Interface, Inc.



Dirección:

KALPAKIAN + 51 4322 9038,



Argentina: KALPAKIAN + 02 6510722



Chile: ARTSTA + 571 321 4100 | INSICMA + 571 691 8648



Colombia: KALPAKIAN + 82 2709 2300

Interface



**Escritorios / Salas de Reunión / Espacios Comunes
Puestos de Trabajo / Oficinas Privadas / Recepciones
Terrazas / Baños .**

marcela@on-accesorios.cl
(56.2)42 2783 - (56.9)9278 9878
San Patricio 4099 Of.501, Vitacura, Santiago

ON accesorios
El detalle final para un buen proyecto.
www.on-accesorios.com



Servicio Integral de Relocalización de Empresas

| Consultoría | Arquitectura de Interiores | Space Planning | Gerenciamiento |
| Data Centers | Logística de Mudanzas | Asesoría a Desarrollistas |

BAP.
buenos aires
planning



Tel.: (+5411) 4702-1771(Hot), 5433-9715 /16 | Pico 1641 - 2º B (C1429EEB) - CABA.
bapec@baplanning.com - www.baplanning.com



CONICET ROSARIO - IDR. Instituto de Biología Molecular y Celular de Rosario.

LÍNEA OPERATIVA SISTEMA 2.
NORMA ITALIANA DE CALIDAD
UNI EN CERTIFICADA.



ACCREDIA
CERTIFICADO EN CALIDAD ITALIA



Buenos Aires | Rosario | Córdoba | Humboldt
www.vahume.com



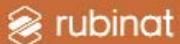
VahumeMueblesdeOficina

Vahume
Muebles de oficina

Cambiamos.



Tu espacio.
Tu forma de trabajar.



Arquitectura Corporativa,
Farmacéutica, Cosmética,
Veterinaria y Alimenticia.

(04 11) 4781.1880
Info@rubinat.com.ar
www.rubinat.com.ar



SOLUCIONES
CORPORATIVAS

desde 1954

MUDANZAS de OFICINAS Y VIVIENDAS FAMILIARES

TRANSPORTES ATLAS
EMPRESA LIDER CON JEFATURA INTERNACIONAL

Gerenciamiento de Mudanzas de Oficina
Facility Management

4363-0222
<http://www.grupo-atlas.com.ar>
E-MAIL: atlas@grupo-atlas.com.ar
Piedras 1666 - (1140) Ciudad Aut. de Buenos Aires

Una empresa líder en mudanzas seriamente comprometida con el cliente, capacitada para trasladar sus oficinas y viviendas familiares con total seguridad, confidencialidad y cuidado. Brindamos soporte técnico para la organización y pronta ejecución de los traslados, generando alternativas alternativas para cada caso particular. Ofrecemos un servicio eficiente que evita a nuestros clientes preocupaciones e incomodidades, permitiendo así que disfruten de su nuevo destino. Realizamos nuestros servicios con modernos camiones y personal altamente especializado y entrenado.

Santiago del Estero 453 - Tel (54 11) 5861 1850/1800 - CABA C1075AAI Argentina - obras@karavell.com.ar



www.karavell.com.ar

- MANTENIMIENTO INTEGRADO • MANTENIMIENTO DE SISTEMAS Y EQUIPOS DE EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURA • OPERACIONES DE SERVICIOS GENERALES • MANTENIMIENTO ESPECIALIZADO • REPARACIONES LOCATIVAS Y RELOCALIZACIONES • ADMINISTRACIÓN DE PROYECTOS • SUPERVISIÓN DE ACTIVIDADES • PLANES Y CONTROLES • PROCESOS ENCADENADOS • MOVIMIENTOS Y TRASLADOS CORPORATIVOS • ADMINISTRACIÓN DE ACTIVOS • ADMINISTRACIÓN DE ESPACIOS • PROCESOS COMPLEMENTARIOS •

www.fmax-col.com





El valor de sus instalaciones se mantiene con el mejor servicio



Elija a Dalkia para la gestión, operación y mantenimiento

- Servicio integral: Operación y mantenimiento preventivo y correctivo de los servicios técnicos.
- Abono fijo: Incluye mano de obra, repuestos e insumos sin límites.
- Garantía de resultados: Indicadores de disponibilidad comprometidos.
- Gestión de la energía: Consumo específico garantizado.

Clients que confían diariamente en nosotros:

Standard Bank • Banco Itaú BBA Aym • Torre Panamericana Plaza • Torre Nella Paolera 265 • Edificio Roque Saenz Peña 788 • Torre Catalinas Norte • Edificio República • Bouchard Plaza (Ia Nación) • Comagny • Grupo Zurich • Citibank (Ex Edificio Shell) • Renault Argentina • Accenture • IRSA • Telefónica de Argentina • Movistar • Claro • Telecom • Iolmex • Nortel • Instituto Argentino de Diagnóstico y Tratamiento • Sanatorio de Los Arcos (SMG) • Clínica y Maternidad Sutton Argentina (SMG) • Sanatorio Agote (SMG) • Centro Médico San Luis • Fundación Kovalevsky • Hospital Italiano • Hospital Privado Centro Médico de Córdoba • Hospital Interzonal de Lanús • Hospital Crisl. de Agudos Dr. Andrade Álvarez • Hospital María Cune • Lechini • Iberium • Siderar • Torres River View • Torres Minihills • UADE • Universidad Austral (UA) • Tetra Pak • Siderar •



Bernardo de Irigoyen 722 1º Piso, C1072AAP, Buenos Aires, Argentina. Tel: +5411 4018 0100. Fax: +5411 4018 0108. comercial@dalkia.com.ar

Gestión Global de Edificios - Servicios Técnicos y Multitécnicos - Servicios Energéticos - Ingeniería y Monitoreo
www.dalkia.com.ar

Real Estate en San Andrés

Programas Ejecutivos 2013

GDI - Gestión y Desarrollo de Negocios Inmobiliarios X Edición

Inicio: 14 de mayo | Duración: 162 horas

Gestión de Inmuebles e Instalaciones Corporativas IX Edición

Inicio: 26 de agosto | Duración: 28 horas

Sustentabilidad en Real Estate III Edición

Inicio: 21 de octubre | Duración: 32 horas

Dirección Académica: Ing. Carlos Bosio Maturana e Ing. Gustavo Llambias.

O CENTRO DE EDUCACIÓN EMPRESARIA
MIEMBRO DE UNICON, ALIANZA SUMAQ Y RED ENLACES

I Contacto: Rosario Poggi (54-11) 3221-4053

E Email: realestate@udesa.edu.ar

+ www.udesa.edu.ar/cee



Director
Víctor S. Feingold, Arquitecto
vfeingold@facilitymagazine.com.ar

Coordinación Editorial
Marisa Gisbert, Arquitecta
mgisbert@facilitymagazine.com.ar

Diseño
Estudio Enero
Romina Pavia y Marisa Rulli

Fotografía e ilustración
Producción FM

Corrección
Patricia Odriozola

Publicidad
ARGENTINA y CHILE
Alicia Feingold, Ejecutiva de cuentas
15-5048-2721
afeingold@facilitymagazine.com.ar

Cecilia Berasay, Ejecutiva de cuentas
15-5175-0319
cberasay@facilitymagazine.com.ar

COLOMBIA
Carlos Leyton, Asesor en Facilities Management
PBX: (571) 602 9980
cleyton@fmax-col.com

Diana Cubides, Coordinadora General
PBX: (571) 602 9960 Ext. 157
dcubides@fmax-col.com

Facility Magazine es una publicación de
CONTRACT RENT S.A. Tucumán 117 - 7º piso Bs. As.
Argentina. Teléfax +54 (11) 4516-0722
prensa@facilitymagazine.com.ar - ISSN 1666-3446
Registro de la Propiedad Intelectual N° 961718.
Todos los derechos reservados. Prohibida su
reproducción total o parcial. Si bien los editores
seleccionan el material presentado, las notas
firmadas reflejan de cualquier manera la opinión
de los autores sobre los temas tratados, por lo que
su publicación no significa aceptación plena por
parte de la revista de todo o parte de lo expuesto.
La responsabilidad por el contenido de los avisos
publicitarios corre por cuenta de los respectivos
anunciantes.

prensa@facilitymagazine.com.ar
www.facilitymagazine.com.ar



facilitymagazine

editorial

sumario



16



22



34



42



48

12

agenda

30

mantenimiento

Una práctica rentable.

14

novedades

34

diseño y construcción

Transparencia, flexibilidad y confort.

16

diseño

Los diseñadores del siglo XX.

42

salud

Humo Cero.

22

tendencias

Relaciones informales.

48

desarrollo sostenible

¿Problema o solución?

En la época del taylorismo los trabajadores se alineaban en puestos de trabajo idénticos y anónimos. Nadie los consultaba ni podían intervenir en decisiones tan elementales como abrir una ventana o cerrar una puerta. Estas cuestiones solo le concernían al personal jerárquico de la empresa.

Con el correr del tiempo, el concepto de oficina fue evolucionando y comenzaron a surgir un sin-número de estudios y teorías sobre la optimización del diseño y la gestión de los espacios de trabajo. Pero a pesar de que hoy las cosas han cambiado mucho y las ideas del taylorismo han quedado atrás, lo cierto es que raramente los trabajadores se ven involucrados en las decisiones sobre el diseño y las prácticas en la oficina.

Un ejemplo de esto se puede comprobar en la implementación de una política de "escritorios limpios" por parte de muchas organizaciones. Estas políticas solo permiten tener nada más que los elementos esenciales sobre el puesto de trabajo; no están autorizados los efectos personales tales como dibujos, fotos, plantas, etc. Según los que avalan esta postura, los toques personales pueden distraer a los trabajadores de sus tareas y afectar la productividad, además de perjudicar la imagen de la empresa.

Sin embargo, en los últimos tiempos estas estrategias están siendo revisadas. Un ejemplo que está en las antípodas del *clean desk* es el de la empresa norteamericana Zappos. Aquí, cada empleado es alentado a expresarse de manera personal y a diseñar su propio espacio de trabajo como mejor le parezca. El tan mentado "aplanamiento de las jerarquías" que proponen las nuevas tendencias, en estas oficinas se respeta a ultranza. El resultado puede parecer extravagante, caótico y desordenado, pero el sistema se ha revelado muy eficaz a la hora de promover la innovación y la felicidad de los trabajadores. Ni qué decir de la productividad: la empresa tiene una facturación anual de varios miles de millones de dólares.

Pero, sin necesidad de llegar a los extremos de la asepsia quirúrgica o el caos, las empresas tendrían que empezar a considerar que, pasar por alto las preferencias y la individualidad de los empleados, puede afectar aspectos clave para un buen desempeño: la productividad, el vínculo emocional y el compromiso.

Víctor Feingold
Arquitecto, Director FM

agenda

FITMA 2013



FITMA 2013, la feria de las tecnologías del medio ambiente y el agua, celebrará este año su cuarta edición en el Centro Costa Salguero, Buenos Aires, Argentina, del 20 al 24 de abril de 2013.

Se trata de una muestra dedicada a las tecnologías aplicadas al tratamiento del agua y el cuidado del medio ambiente. El evento está destinado al público interesado en la temática, fabricantes, proveedores, importadores, distribuidores y profesionales involucrados en la problemática medioambiental, con poder de compra y contratación dentro de su empresa u organización. FITMA es el evento del sector mejor posicionado en la región gracias a los buenos resultados cosechados en todas sus ediciones. La feria es una plataforma comercial, institucional y académica para que las empresas relacionadas con las temáticas abordadas presenten sus innovaciones, sus nuevas tecnologías y aplicaciones, sus productos y servicios en pos de promover las mejores prácticas y soluciones sustentables.

En el marco de la muestra se realizarán en forma paralela actividades académicas que contarán con la asistencia de prestigiosos oradores.

Más información:
www.fitma.com.ar

EMAQH 2013

Del 9 al 13 de abril de 2013 se llevará a cabo en La Rural Predio Ferial, Buenos Aires, Argentina, la feria de máquinas-herramienta, herramientas y afines más importante y tradicional de la región latinoamericana: **EMAQH 2013**.

De trascendencia internacional, la muestra contará con la presencia de más de 50 empresas extranjeras. EMAQH representa una importante vidriera para la evolución de la industria, las empresas y los productos, y es también el punto de encuentro ineludible entre empresarios de todas partes del mundo, quienes participan en rondas de negocios para afianzar y renovar contactos comerciales.

EMAQH 2013 es la plataforma de exposición y servicios del sector productivo de la máquina herramienta, los equipos, los materiales, la tecnología y los servicios para la industria más relevante de Latinoamérica. Organizada por la Asociación EXPOMAHE, la muestra cuenta con el respaldo institucional de la Asociación Argentina de Fabricantes de Máquinas-Herramienta, Accesorios y Afines (AAFMHA) y la Cámara Argentina de Fabricantes de Herramientas e Instrumentos de Medición (CAFHIM).

Más información:
www.emaqh.com



SICUR Latinoamérica



SICUR Latinoamérica 2013, la muestra internacional de equipos, productos, tecnologías y servicios destinados a la seguridad integral, se celebrará entre el 3 y el 5 de abril de 2013 en Espacio Riesco, Santiago de Chile. La muestra busca convertirse en un puente de conexión entre Europa y Chile, y ofrecer una gran plataforma de participación y atracción profesional para el resto de los países iberoamericanos. Además, en el marco de SICUR Latinoamérica 2013 se desarrollará un programa de actividades que contemplará los tópicos que hoy tienen los países para enfrentarse a los grandes problemas de seguridad. En este contexto, se celebrará el Congreso IRAM 2013, en el que autoridades de gobierno y del sector privado analizarán la situación de la industria ante los retos y oportunidades actuales; una rueda de negocios entre empresas y profesionales enfocada a concretar alianzas estratégicas, y un workshop entre instituciones del sector y empresas. Asimismo, se llevarán a cabo diferentes ejercicios y demostraciones a cargo de instituciones públicas y privadas, con ejercicios de rescate y actuaciones en situaciones de riesgo para mostrar el uso de las tecnologías necesarias para enfrentarse a estos procedimientos.

Más información:
www.sicurlatinoamerica.cl

novedades

Colectores solares seguros y eficaces



IRAM actualiza sus normas sobre colectores y sistemas solares térmicos para garantizar que sean seguros y cumplan con el rendimiento térmico adecuado. Por este motivo está trabajando con instituciones educativas, organizaciones de gobierno y consumidores, técnicos y empresas que producen y comercializan esta tecnología para revisar la norma actual a fin de homogeneizar la calidad ofrecida de los productos y garantizar que cumplen con el rendimiento térmico adecuado. A principios de 2012, IRAM creó la "Comisión de Energía Solar Térmica" a fin de actualizar las normas de la serie 210 000 de energía solar térmica, incluyendo las nuevas tecnologías, métodos de ensayo y etiquetado de eficiencia energética.

El objetivo es que los equipos que se comercialicen en el mercado tengan su funcionamiento y calidad debidamente certificados, permitiendo así un crecimiento confiable del mercado solar térmico y un correcto uso de la energía solar térmica para agua caliente sanitaria, calefacción o climatización de piscinas.

Más información:
www.iram.org.ar

Alfombras modulares corporativas

En el mundo empresarial, altamente competitivo, la imagen lo es todo. Los espacios de trabajo moldean la identidad visual de la compañía, definen su organización y el modo como llevan a cabo sus actividades comerciales: por eso **Interface** ofrece un revestimiento para pisos que combina alternativas de diseño innovadoras e inspiradoras, concentrando sus esfuerzos en el diseño de alfombras modulares.

Las alfombras modulares **Interface** para el segmento corporativo están fabricadas con hilos *Solution Dyed* de marcas *Premium*. Se trata de alfombras de alta densidad, por lo que constituyen una excelente opción para los ambientes de alto tráfico. Además, poseen una protección antimicrobial *Intersept®*, efectiva durante toda la vida útil de la alfombra, que proporciona ambientes sin los desagradables olores causados por la humedad, los mohos y las bacterias, junto con una mejor calidad del aire donde está instalada. El sistema de Base *GlasBac* proporciona gran estabilidad dimensional y evita que la suciedad, el polvo y los líquidos pasen hacia abajo de la alfombra, facilitando su limpieza y mantenimiento.

Más información:
www.interfaceflorla.com



Ladrillos cerámicos impresos en 3D



Brian Peters, co-fundador de **Design Lab Workshop**, con sede en Amsterdam, ha estado trabajando con impresoras 3D desde hace varios años, e incursiona actualmente en el diseño de bloques para la construcción. A través de un programa en el Centro de Trabajo de cerámica europea, Peters desarrolló una serie de ladrillos cerámicos impresos en 3D que se pueden usar para construir muros y estructuras personalizadas. El resultado de su trabajo es un sistema que utiliza la impresión en tres dimensiones para la fabricación de ladrillos para la construcción a gran escala. Su experimento fue imprimir con una mezcla de barro líquido, normalmente utilizado en moldes, para crear una serie de ladrillos cerámicos. Estos ladrillos se fabrican en aproximadamente 15 a 20 minutos y una vez endurecidos se pueden apilar para crear muros, bóvedas y columnas. Su idea propone transportar impresoras 3D portátiles a la obra, donde se van creando los materiales de construcción sobre la marcha. La impresión 3D permite al arquitecto y al contratista hacer cientos de los ladrillos estándar o personalizados para una función especial. Peters expuso su obra en la Semana del Diseño Holandés en octubre de 2012, donde mostró cómo se imprimen los ladrillos.

Más información:
designlabworkshop.com

Los diseñadores del siglo XX

Pierre Paulin, un revolucionario de la forma



Pierre Paulin personifica la integridad, el rigor y la elegancia. Nada es ostentoso, gratuito, o pretencioso en su obra. Su mobiliario, diseñado para adaptarse al cuerpo humano, representa una búsqueda de equilibrio entre la comodidad y el aspecto formal. Trabajó, fundamentalmente, sobre la base de los conceptos de confort, funcionalidad y modernidad. A lo largo de su extensa carrera, el estilo revolucionario de Paulin aportó una infinidad de piezas de gran calidad que han resistido el paso del tiempo y se transformaron en íconos de estilo.

Pierre Paulin nace en París el 9 de julio de 1927. Hijo de un dentista y una ama de casa de origen suizo, heredó la pasión por la creación de su tío abuelo Stoll Freddy, escultor, y de su tío Georges Paulin, diseñador de automóviles.

A los 20 años ingresa como aprendiz en un taller de cerámica en Vallauris. Su interés por el modelado lo lleva a inscribirse el año siguiente en un curso de escultura en Beaune, pero un desafortunado accidente le secciona un nervio que le provoca una parálisis en la mano derecha, truncando su carrera de escultor.

Se matricula, entonces, en L'Ecole Camondo, una prestigiosa escuela de arquitectura y diseño. En un viaje que realiza por los países escandinavos, Paulin descubrirá a los diseñadores nórdicos -Alvar Aalto, Eero Saarinen, Arne Jacobsen- y se fascinará con los pequeños talleres que fabricaban objetos sencillos y a la vez modernos, elegantes y funcionales. Por esta misma época, descubre a diseñadores norteamericanos de la talla de Ray y Charles Eames, y Roger Nelson.

Contemporáneamente, trabaja en el atelier de Marcel Gascoin -diseñador especializado en la realización de muebles en serie- y en 1953, con la ayuda de su padre, decide autofinanciar la construcción de un conjunto de muebles realizado en madera que presenta en el Salón des Arts Ménagers¹, evento en el que tiene un gran éxito y en el que seguirá exponiendo hasta los años 60.

Después de este logro su trabajo se hace conocido y, en 1954, comienza a trabajar para la marca Thonet, empresa con la que estará vinculado durante un largo período y con la que comparte el gusto por la investigación y la experimentación. Sensible a los cambios en las técnicas y los nuevos materiales -fórmica, laminado, poliéster, etc.-, desarrolla un mobiliario racional, diseñado para ser implementado en serie. Paulin crea piezas sencillas, funcionales, duraderas y asequibles, características del

¹ El Salón des Arts Ménagers es un evento anual dedicado a la vivienda y el equipamiento que se desarrolla en Francia desde el año 1923, particularmente activo durante la década del 50.

diseño de la posguerra. Si bien, por un lado, sus creaciones son parte de una investigación industrial que tiene en cuenta las contingencias económicas y sociológicas de la época, por el otro, sus ideas son revolucionarias y audaces, y fueron repetidas con frecuencia por las generaciones posteriores.

Sin embargo, son las originales y atractivas creaciones que Paulin realiza para la empresa holandesa Artifort las que definirán su larga carrera. A lo largo de 50 años de fructífera colaboración, el estilo revolucionario de Paulin aportó una gran cantidad de piezas que se transformaron en íconos de estilo.

La silla Oyster fue uno de los primeros diseños realizados para Artifort, consistente en una base minimalista de metal cromado que sostiene un armazón de madera cubierto con espuma de goma tapizada a modo de asiento. La silla se complementaba con una pieza aparte a modo de apoyapiés.



Silla "Oyster", 1954



Silla "Mushroom", 1960.

La butaca *Mushroom*, el diseño más famoso de 1960, está compuesta por una estructura de tubo de acero cubierta con espuma y tapizada en telas de colores brillantes que refuerzan su enfoque lúdico y original. Forma parte de la colección permanente del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

Pierre Paulin experimentó con distintos materiales y, especialmente, con tejidos elásticos y extensibles, siempre con la mira puesta en su principal objetivo: la comodidad del asiento. En sus diseños se percibe inmediatamente su formación como escultor, fuertemente interesado por la forma y por el movimiento del cuerpo; en su obra, los diseños fluidos no son gratuitos sino que adquieren funcionalidades específicas. Sus muebles sinuosos, orgánicos y ondulantes presagiaron la tendencia de privilegiar ante todo el confort que se impuso hacia fines de los 60.

Durante esta época, Paulin ensaya una serie de asientos de estructura metálica recubierta con goma espuma y revestida con un tejido elástico. Las formas son redondeadas, de inspiración animal y vegetal.

La silla *Oyster* fue uno de los primeros diseños realizados para Artifort (1954), consistente en una base minimalista de metal cromado que sostiene un armazón de madera cubierto con espuma de goma tapizada a modo de asiento. La silla se complementaba con una pieza aparte a modo de apoyapiés.

El diseño más famoso de 1960 es la butaca F-560, conocida popularmente como *Mushroom*, una denominación que Paulin detestaba ya que su objetivo no había sido diseñar una silla en forma de champiñón sino recrear, con el lenguaje moderno, las famosas butacas Luis XIV. La butaca está compuesta por una estructura de tubo de acero cubierta con espuma, tapizada en telas de colores brillantes que refuerzan su enfoque lúdico y original. La butaca *Mushroom* forma parte de la colección permanente del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

De la misma época es la silla *Orange Slice*, -una pieza diseñada en 1960 con una clara influencia de los Eames-, consistente en dos caparazones de idéntica curvatura recubiertas con espuma de goma, dispuestas en equilibrio sobre una estructura tubular de metal cromado.

Entre sus creaciones más reconocidas se encuentran la silla *Le Tongue*, un original asiento en forma de lengua cuya morfología resultó ser bastante radical para la época. Tiene una forma suave que se adapta perfectamente al cuerpo y dotó de un nuevo significado al concepto de "estar sentado": el usuario se puede recostar sobre sus curvas en lugar de sentarse en posición vertical. Debido a este original concepto hasta ese momento desconocido, y a su forma peculiar, la silla se realizó inicialmente como un prototipo -se empezó a desarrollar en 1963 y se comenzó a producir en 1967- que, sin embargo, ha demostrado ser un gran éxito a lo largo de los años.

La realización de esta nueva forma también fue posible gracias a la adopción de las técnicas de producción que venía desarrollando en ese momento la industria del automóvil. Además, la tapicería tradicional estaba radicalmente simplificada: una pieza de tejido elástico con una cremallera en el borde marcaba el final de una larga tradición de esmerada y laboriosa técnica de terminación a mano. Esta simple cubierta estaba disponible en una gama de colores brillantes, lo que permitía una fácil y novedosa personalización de los interiores.

No se pueden dejar de mencionar las sillas *Tulip* y *Little Tulip* de 1965, la *.Ribbon Chair* de 1966, el sillón *Le Chat* de 1967 que ganó el Premio de Diseño Monza en 1969, y la butaca *Groovy* de 1972, por mencionar solo algunas de las creaciones más conocidas de su prolífica carrera.

En la década de 1960, Pierre Paulin abrió su propio estudio de diseño y comenzó una fructífera colaboración con *Mobilier National*, un organismo francés encargado de amueblar todos los edificios oficiales de Francia. Gracias a ello participó en la renovación de los interiores del museo de *Le Louvre* y del *Palais de l'Élysée*, y también ha dejado su huella en museos, embajadas y ministerios. La serie *Pumpkin*, por ejemplo, fue diseñada en 1971 especialmente para las dependencias privadas del ex presidente francés Georges Pompidou en el *Palais de l'Élysée*.



Silla "Orange Slice", 1960.

Pierre Paulin murió en junio de 2009 en Montpellier. Fue un modernista alegre e irreverente, a través de cuyos diseños escultóricos y funcionales el gran público pudo descubrir el confort de la vida moderna. Dueño de una estética pop que muchos ven emparentada con la de Verner Panton, Paulin se atrevió a ser diferente creando una infinidad de piezas vanguardistas que han resistido el paso del tiempo.



Entre sus creaciones más reconocidas se encuentran la silla *Le Tongue*, un original asiento en forma de lengua cuya morfología resultó ser bastante radical para la época. Tiene una forma suave que se adapta perfectamente al cuerpo y dotó de un nuevo significado al concepto de "estar sentado": el usuario se puede recostar sobre sus curvas en lugar de sentarse en posición vertical.

Silla "Le Tongue".



Fuentes:

Jim Postell, "Furniture Design", John Wiley & Sons, 2012.
Revista Singapore Home Concepts, edición julio de 2009.
Revista Dwell, edición noviembre de 2007.
Revista Dwell, edición julio-agosto de 2006.
<http://artifort.com>
<http://www.mobiliernational.culture.gouv.fr/>

Ambientes de trabajo
que expresan identidad.



SHOWROOM
T +54 11 4302 1085
E info@giuliani.com.ar



ARGENTINA

HAITI

PERU

REPUBLICA DOMINICANA

URUGUAY

PANAMA

COSTA RICA

CHILI

DANONE BABY NUTRITION
Estudio: Arq. Julia Cabral
Año: 2012

Giuliani
mobilario corporativo

Relaciones informales

Espacios de intercambio y colaboración



Oficinas de Dow Argentina.

Las nuevas modalidades de trabajo basadas en el conocimiento requieren mayor colaboración y trabajo en equipo. La alta movilidad de los empleados y el avance de las tecnologías de la comunicación hacen que la oficina se haya transformado en un lugar de encuentro e interacción personal que promueve la cooperación y la innovación. En este escenario, las tendencias apuntan a reducir la cantidad de puestos de trabajo dedicados, al tiempo que aumenta la demanda de espacio destinado al trabajo en equipo. Los nuevos espacios que promueven el intercambio y la colaboración -desde las grandes reuniones hasta la interacción casual de dos personas en un pasillo- se han convertido en una necesidad para todas aquellas empresas que quieran desarrollar todo su potencial de creatividad e innovación.



Sala Innovation en las oficinas de Dow Argentina.



Mesa multimedia en las oficinas de Entel Chile | Contract.



Sala de reunión en las oficinas de JWT en Bogotá | Ael.

Espacios de colaboración e intercambio

La naturaleza del trabajo está cambiando en forma acelerada. Basado en el conocimiento y en el desarrollo de las nuevas herramientas de comunicación, el trabajo se ha vuelto cada vez más especializado, dependiente de las habilidades sociales y de la capacidad tecnológica. Los estilos de gestión se han vuelto menos jerárquicos y el trabajo se organiza en torno a grupos de colaboración, a menudo dispersos geográficamente, lo que ha dado lugar a cambios en el entorno físico de las organizaciones.

Los nuevos conceptos de oficina se concentran en la optimización de todo tipo de colaboración, desde las grandes reuniones formales hasta la interacción casual de dos personas en un pasillo, ya que es un hecho comprobado que el ambiente de trabajo tiene un poderoso efecto sobre la conducta de las personas y, por ende, sobre su rendimiento.

Lo cierto es que todos los puestos dentro de un entorno de trabajo están, en mayor o menor medida, implicados en tareas tanto independientes como de intercambio y colaboración. El trabajo independiente por lo general necesita un mayor aislamiento y concentración, mientras que las tareas colaborativas requieren menos límites y barreras, con la posibilidad de una mayor apertura visual y acústica. Sin embargo, la mayor parte de las personas no se encuentran encasilladas en una u otra forma de trabajo sino que pueden desarrollar varias tareas al mismo tiempo y hacerlo con eficacia.

Asimismo, la alta movilidad y la posibilidad que brinda la tecnología de trabajar en cualquier momento y desde cualquier lugar, hacen que la oficina sea cada vez más un lugar para desarrollar y mantener relaciones entre las personas; de esta manera, la actividad social se convierte en la función más importante del espacio físico. La oficina pasa a ser un lugar de encuentro e interacción personal que promueve la cooperación y la innovación.

Por este motivo, los nuevos espacios de trabajo –que deben adaptarse a las nuevas modalidades que están siendo impulsadas por los cambios en la economía, la tecnología, la demografía– tienen menos puestos dedicados, posiciones para estadías cortas y largas, mayor cantidad de áreas para reuniones formales e informales, sectores para charlas casuales y para trabajo en equipo, sectores de descanso, de *brainstorming*, de juego, etc., por nombrar solo algunos.

Estos nuevos espacios son, además, multifuncionales: los despachos privados también pueden servir como salas de reuniones, la cafetería facilitará las reuniones informales, las circulaciones amplias ofrecen un lugar donde detenerse para intercambiar ideas sin que esto sea un estorbo para los que transitán, las salas de reuniones con mobiliario componible pueden transformarse en áreas de capacitación y viceversa, el comedor puede funcionar como lugar de reunión fuera de las horas del almuerzo o como salón de eventos después de hora, etc. Estos son solo unos pocos ejemplos del tipo de ambiente que exigen las nuevas modalidades de trabajo.



Área de reunión informal en las oficinas de Basf Chile | Contract.

Desde esta moderna perspectiva, los nuevos espacios que promueven el intercambio y la colaboración se han convertido en una necesidad para todas aquellas empresas que quieren desarrollar todo su potencial de creatividad e innovación. Sin embargo, hay algunos aspectos que se deben tener en cuenta a la hora de crear espacios de encuentro; no hacerlo puede convertir una iniciativa saludable en un rotundo fracaso.

El desafío de crear espacios adecuados

La arquitectura no es simplemente una herramienta que estructura el espacio donde actuamos y trabajamos sino que cumple un importante papel en cómo actuamos y cómo trabajamos dentro de ese espacio. La configuración espacial es capaz de modificar el comportamiento social¹.

Desde hace varias décadas, algunos estudios² vienen proponeiendo un cambio del centro de gravedad en el diseño de los espacios de trabajo desde los puestos individuales hacia focos o centros de actividad compartida que permitan interacciones espontáneas y/o accidentales.

La premisa de este enfoque es que un sólo lugar -el típico puesto de trabajo individual- ya no se adapta a los cambios que se han producido en el mundo del trabajo. La dinámica de las nuevas tareas precisa múltiples espacios de trabajo y centros de gravedad de tal manera que, a medida que las tareas cambien, los trabajadores se muevan hacia áreas de actividad especializadas, permitiendo así el trabajo colaborativo y/o dedicado.

Pero la creación de ambientes que estimulen la comunicación y la colaboración entre las personas no siempre es tarea fácil. La adopción de esquemas de *open office*, la reducción de las particiones, la eliminación de los espacios cerrados, la ubicación de mesas o sillones en lugares de paso, pueden obligar a un mayor contacto personal pero no tienen por qué conducir, necesariamente, a una mayor colaboración. Un efecto secundario y negativo de estas estrategias mal ejecutadas puede llevar a un aumento del ruido y la distracción, dando como resultado una disminución en la productividad.

Anne-Laure Fayard³ y John Weeks⁴ aseguran que existen decenas de estudios que demuestran que remover las barreras físicas y acercar a las personas entre sí, efectivamente fomenta las interacciones. Pero que también existe un cúmulo de evidencia casi equivalente que prueba que estas medidas (la adopción de espacios abiertos y la falta de privacidad) no fomentan los intercambios informales, y hasta podrían inhibirlos. Cuando los empleados interactúan en un ámbito de planta libre sabiendo que alguien puede escucharlos o interrumpirlos, sostienen conversaciones más cortas y más superficiales que en otras circunstancias⁵.

Según una investigación que han llevado a cabo estos autores, un espacio puede o no fomentar la colaboración dependiendo de su capacidad para equilibrar tres dimensiones o ámbitos de uso que tienen aspectos tanto físicos como sociales: proximidad, privacidad y permiso.

- **Proximidad.** A finales de los 70, Thomas Allen, profesor de psicología organizacional del MIT, descubrió que la interacción entre los trabajadores disminuía exponencialmente con la distancia entre sus oficinas; un efecto conocido popularmente como "curva de Allen". El estudio reveló que hay una fuerte correlación negativa entre la distancia física y la frecuencia de la comunicación entre los puestos de trabajo. Y a pesar de que el mismo se llevó a cabo en una época en la que las comunicaciones móviles no habían aparecido, una reciente actualización demuestra que aún hoy esto sigue vigente⁶.

Por lo tanto, para que el diseño facilite la comunicación y el encuentro entre los colaboradores, se debe promover el tránsito hacia los espacios comunes y ofrecer a la gente motivos para permanecer allí. Las áreas ubicadas centralmente y que contienen recursos compartidos tales como fotocopiadoras y máquinas de café, cumplen bien con este propósito.

¹ Thomas Allen, Gunter Henn: *"The Organization and Architecture of Innovation"*. Routledge, 2012.

² Stone y Luchetti, 1985.

³ Anne-Laure Fayard es profesora asistente de gestión en el Polytechnic Institute of New York University.

⁴ John Weeks es profesor de liderazgo y comportamiento organizacional en IMO en Lausanne.

⁵ Harvard Business Review, julio de 2011.

⁶ Thomas Allen, Gunter Henn: *"The Organization and Architecture of Innovation: Managing the Flow of Technology"*. Butterworth-Heinemann, 2006.



Zona de reunión abierta en las oficinas JWT en Bogotá | Ael.



La biblioteca de las oficinas de Glaxo en Bogotá, es un área destinada a las tareas que requieren concentración | Ael.



Áreas de encuentro informal en las oficinas de Google Argentina | Contract.



Sala de brainstorming en las oficinas de Google Argentina | Contract.

• Privacidad. Los requisitos físicos de la privacidad para que se produzcan interacciones fructíferas entre los colaboradores son los más evidentes. Las personas deben tener la tranquilidad de que pueden conversar sin ser interrumpidas o escuchadas por casualidad. También deben tener la posibilidad de evitar interactuar cuando así lo deseen. Según afirman Fayard y Weeks en su estudio, aunque pueda parecer contraintuitivo, las interacciones informales no se desarrollarán si las personas no pueden evitar interactuar cuando así lo desean. En este sentido, los rincones ofrecen la privacidad adecuada dentro de los espacios más públicos.

• Permiso. Desarrollar y poner a disposición de los empleados este tipo de espacio no parece ser suficiente para que se produzca la interacción. Tanto la dirigencia como la cultura de la empresa deben transmitir el mensaje de que las conversaciones casuales y las interacciones informales o espontáneas entre los colaboradores son aceptadas e, incluso, incentivadas. Es importante recordar que el permiso puede tomar muchas formas. Las reacciones de los directivos frente a la conducta de los empleados y la forma en que esta modela los roles deseados, pueden tener un mayor impacto que las simples expresiones de permiso.

Elementos que no hay que olvidar

Además de las premisas que se mencionaron anteriormente, el diseño de este tipo de espacio debe tener en cuenta las características de las herramientas que le darán soporte a una interacción eficaz.

• Equipamiento. Los cambios en la manera de trabajar no solo se reflejan en el diseño del espacio sino también en el diseño del equipamiento, el cual debe poder adaptarse (reconfigurarse, trasladarse, componerse, etc.) para permitir que la tarea se desarrolle según las necesidades del momento. El equipamiento rodante, por ejemplo, permite a los empleados moverse de un lugar a otro y así poder trabajar más cerca de la persona con la que están colaborando.

Es importante permitir que el espacio sea reconfigurable porque a veces se trabaja en equipos numerosos, otras veces en equipos de dos y otras veces, solo. Además, los muebles deben ser cómodos, informales y con una cuidada paleta de colores para crear una atmósfera agradable y relajada, que estimule la interacción.

Centralizar el equipamiento de oficina que está relacionado directamente con el trabajo (escáneres, copiadoras, fotocopiadoras, etc.) también promueve la interacción casual entre los colaboradores.



Una sala gourmet en el piso 25 de las oficinas de Dow Argentina.

• Tecnología y conectividad. Las nuevas formas de trabajo colaborativo no serían productivas sin el desarrollo de las tecnologías de la comunicación. Las zonas de descanso o de encuentro y las áreas de reunión serían menos provechosas si no contaran con dispositivos portátiles y conectividad inalámbrica, como mínimo. Los equipos de videoconferencia permitirán conectar a los grupos de trabajo que se encuentren dispersos geográficamente.

• Pizarras y tableros. Son imprescindibles en las áreas de trabajo colaborativo ya que su uso no implica un compromiso emocional tan fuerte como lo son las superficies donde las marcas son permanentes. Los tableros de gran tamaño pueden permitir que cuatro o cinco personas escriban o dibujen juntas y al mismo tiempo.

En conclusión

Los espacios de colaboración e intercambio más eficaces son aquellos que reúnen a la gente y eliminan las barreras físicas al mismo tiempo que brindan la privacidad suficiente como para que las personas no teman que alguien pueda escucharlas o interrumpirlas. Además, deben reforzar el permiso de la organización para juntarse, interactuar y conversar con total libertad.

El objetivo del diseño estará orientado a estimular la creatividad de los colaboradores, generando ámbitos que favorezcan los

encuentros ocasionales, las reuniones informales, el trabajo en equipo. Los límites físicos de las oficinas pueden cambiar, pero la infraestructura para el trabajo colectivo y la colaboración, tanto física como virtual, seguirá siendo necesaria.

Por otra parte, no hay que perder de vista que cada organización y cada oficina tiene necesidades diferentes que no solo dependen de su actividad sino también de su cultura. Cada espacio de trabajo es único y su configuración debe ser lo suficientemente flexible como para apoyar las cambiantes demandas de los equipos de trabajo, aportándoles aquellos espacios que faciliten la interacción y el flujo de trabajo.

En síntesis, el lugar de trabajo por sí solo no puede transformar la cultura y las conductas laborales, pero es una poderosa herramienta para apoyar los cambios y puede servir como imagen de los valores de la empresa, tanto para los empleados como para los clientes.

Fuentes:

Thomas Allen, Gunter Henn: *The Organization and Architecture of Innovation*. Routledge, 2012.

Langdon Morris con Bryan Coffman, Michael Kaufman y James Smethurst: *"Who Moved My Cube?"*.

Anne-Laure Fayard y John Weeks: *"High Performance Organizations in a Wicked Problem World"*. 2004.

Philip J. Stone y Robert Luchetti: *"Your office is where you are"*. Harvard Business Review, marzo de 1985.

Una práctica rentable

Claves para mantener el cielorraso



Todos hemos estado alguna vez en uno de esos edificios donde la pintura de las paredes luce descolorida y los cielorrasos manchados de humedad y moho. Estos lugares no son sólo lúgubres, sino también insalubres. Un adecuado mantenimiento de los cielorrasos puede redundar en más de un beneficio para la empresa.

Aunque a veces las compañías no lo crean así, el mantenimiento de los cielorrasos se debe tomar seriamente, especialmente en los edificios más antiguos. Mientras los Facility Managers están ocupados apagando incendios y atendiendo otros problemas acuciantes, el mantenimiento de los cielorrasos se posterga hasta que aparece algún problema importante.

En el interin, las placas ya están manchadas y se han deteriorado tanto que la única opción es sustituirlas. Además del sobrecosto que representa el reemplazo de los elementos dañados, también nos enfrentamos a la presencia de agentes contaminantes dentro de las placas y en el espacio que hay entre estas y la estructura, a menudo utilizado como pleno de retorno del aire acondicionado.

Son estas áreas -las placas y los elementos de sostén que conforman el cielorraso- los que deben someterse a una limpieza periódica a fin de minimizar los potenciales efectos sobre la calidad del aire y la salud de las personas, además de mejorar el aspecto estético de la oficina.

Qué hay que hacer

Comúnmente los cielorrasos comerciales consisten en placas de fibra de vidrio o de lana mineral, fijados sobre un armazón suspendido de la estructura del piso superior.

Cuando el cielorraso es nuevo, las placas son suaves y absorbentes, y presenta una gran eficacia para el acondicionamiento acústico. Como la absorción acústica de las placas guarda una relación directa con el espesor, los elementos más gruesos proporcionan un mejor comportamiento.

Pero así como las placas absorben el sonido, también se impregnan de polvo, polen, agentes contaminantes y microorganismos vectores de enfermedades, todos los cuales recirculan a través del sistema de aire acondicionado creando una amenaza potencial para el bienestar de las personas.

Las placas del cielorraso se deben controlar periódicamente para verificar que no hayan absorbido cantidades sensibles de agua, suciedad, o polvo.



Las placas del cielorraso se deben controlar periódicamente para verificar que no hayan absorbido cantidades sensibles de agua, suciedad, o polvo. Una placa manchada puede contener cantidades sorprendentes de contaminantes que comprometen la calidad del aire. Además, los agentes contaminantes absorbidos también pueden reducir la capacidad ignífuga del material. ¿Qué se debe hacer ante esta situación? Estos son algunos puntos que hay que tener en cuenta para asegurar un buen mantenimiento del cielorraso:

• **Repintar**

Aunque se trata de una de las alternativas más utilizadas, repintar las placas no conduce a buenos resultados. Cuando las placas se repintan sin haber realizado una limpieza previa, la pintura solo sirve para enmascarar la suciedad y los agentes contaminantes. Además, al ocultar los poros que absorben el sonido, esta práctica puede reducir las cualidades acústicas de los paneles, al mismo tiempo que debilita sus propiedades ignífugas y afecta su estabilidad dimensional.

• **Prevenir la suciedad**

A menudo, la ventilación es la responsable de la suciedad en los paneles del cielorraso. Un buen mantenimiento de los sistemas de ventilación puede ayudar a minimizar este problema.

En general, los sistemas de aire acondicionado que funcionan con bajas velocidades de aire -como los equipos ubicados bajo piso técnico- causan menos suciedad que aquellos que distribuyen el aire desde el cielorraso.

Una forma de mantener el cielorraso libre de polvo es evitar la presurización del pleno situado entre el cielorraso y la losa. Cuando existe una diferencia de presión a ambos lados del mismo, este actúa como un filtro, impregnándose de polvo, microorganismos contaminantes y suciedad.

• **Programar la limpieza**

Para evitar problemas ambientales y estéticos, se debe programar la limpieza y el mantenimiento general del cielorraso cada tres años, por lo menos. Las áreas que generan altos niveles de polución, tales como la cafetería, la cocina y los sanitarios, pueden necesitar una limpieza más frecuente (cada seis meses).

Si la limpieza se realiza cuidadosamente, las placas se pueden tratar hasta una docena de veces sin sufrir un deterioro serio. Las técnicas de limpieza han avanzado mucho y actualmente permiten un cuidado más frecuente del cielorraso.

Los mejores resultados se logran utilizando productos oxidantes en lugar de productos blanqueadores basados en hipoclorito; estas sustancias son tóxicas y pueden dañar el cielorraso. Como medida preventiva, es recomendable solicitar una prueba acerca de la seguridad de los materiales a utilizar en el lugar de trabajo.

Una práctica rentable

La limpieza del cielorraso es una alternativa muy atractiva frente al reemplazo, ya que los costos están muy por encima de los valores que genera un adecuado mantenimiento. Los ahorros serán aún más importantes si el inmueble tiene un módulo de cielorraso que no respeta la medida estándar. En ese caso será mucho más costoso y problemático sustituir las placas.

Los FM deberían reconsiderar la práctica de efectuar el mantenimiento del cielorraso de la empresa de manera arbitraria. Una cuidadosa limpieza cada tres años será un costo suplementario, pero a la larga resultará más rentable que presupuestar el reemplazo de todo el sistema. Además, hay que considerar que si el espacio entre el cielorraso y la losa funciona como pleno de retorno del sistema de aire acondicionado, la disminución en la calidad del aire interior puede afectar la productividad de los empleados.

Para concluir, podemos decir que el mantenimiento apropiado del cielorraso es una inversión en beneficio del bienestar del personal y el aspecto de la oficina. Aunque el retorno de una inversión de este tipo no sea, en principio, evidente, en el largo plazo la valoración del inmueble lo va a justificar.



Fuentes:

<http://www.armstrong.co.uk/content2/commlgeu/files/49169.pdf>
Association of Interior Specialists: "Guide for Suspended Ceilings". 2006.

FM

LIGHT SERIES

FRAGMENTOS DE COLORES Y PROYECCIONES DE LUZ EN MOVIMIENTO PERPETUO. LONGITUDES DE ONDAS VIVAS EN VARIAS ESCALAS Y COLORES. ILUMINA TU ESPACIO.

shaw contract group

Division Obras
la europea

Viales 1415 7º piso - CABA
tel: 4815-1429 / 4814-0123
obras@laeuropea.com
www.laeuropea.com

Transparencia, flexibilidad y confort

El nuevo piso destinado al Directorio de la empresa Nextel Argentina



Ubicado en una zona privilegiada de Puerto Madero, en la ciudad de Buenos Aires, este piso de 800 m² destinado a la Presidencia y el Directorio de la empresa Nextel Argentina cuenta con extensas vistas al dique y al centro de la ciudad.

Dado el particular destino de la planta, el promedio de ocupación es muy bajo, lo que permitió generar un espacio amplio, enfatizado mediante la utilización de un cielorraso tensado y una cálida alfombra de tonos tierra. El diseño conceptual, a cargo de la empresa Contract Argentina, privilegió la transparencia, la flexibilidad y el confort, cualidades que se destacaron a través del empleo de las líneas puras, la combinación de maderas de tonos claros y medios, y el uso de la luz natural como principal protagonista.



En la zona de espera, los sillones LC2 de Le Corbusier tapizados en cuero negro junto con la alfombra de tonos tierra en forma de damero completan un armonioso conjunto. Atrás, una secuencia de "astas" de madera delimita visualmente las zonas de encuentro.

Ubicado sobre el Dique 4 de Puerto Madero, este amplio piso de 800 m² destinado a la Presidencia y el Directorio de la empresa Nextel Argentina, cuenta con una amplia vista sobre el Yatch Club y el perfil del centro porteño.

El ingreso al piso -intencionadamente alejado de la estética corporativa tradicional- está delineado por dos *trilages* y un *dressoir* de líneas puras realizados en chapa de zebrawano natural. Su estilo cálido y acogedor preanuncia desde el acceso la estética predominante en todo el proyecto.

Dado el particular destino de la planta, el promedio de ocupación es muy bajo -solo 18 posiciones de trabajo-, lo que permitió generar un ámbito amplio y luminoso, cuyo espacio central se encuentra enmarcado por un cielorraso tensado compuesto por una serie de láminas flexibles de PVC. Los cuatro sillones LC2 de Le Corbusier tapizados en cuero negro, junto con la alfombra de tonos tierra en forma de damero, completan el armonioso conjunto.

Por tratarse de un área con un estricto control de acceso donde los usuarios interactúan libremente sin necesidad de resguardar la confidencialidad, las zonas de encuentro se proyectaron con una envolvente etérea y sutil: grandes cilindros de cristal de 3 metros de diámetro cuyo equipamiento, diseñado en forma exclusiva, permite realizar reuniones y videoconferencias en un ámbito distendido. Una cuidadosa elección de los colores de la

alfombra y la tapicería de los sillones curvos favorece la creación de un clima propicio para la creatividad y el intercambio. La iluminación se realiza a través de una membrana translúcida que enfatiza la morfología de la sala. El espacio se completa con una secuencia de "astas" de madera de maple que, sin ser estructurales, brindan una imagen de solidez al conjunto.

La sala de Directorio se encuentra ubicada en el área VIP del piso; la misma cuenta con acceso restringido solo a los Directores y al Presidente de la empresa. Esta sala se concibió como un ámbito amable, en el que predomina el uso de las maderas claras y las telas color tabaco. El equipamiento consiste en una larga mesa formada por módulos cuyas patas pueden ser reconfiguradas para formar mesas de diferentes tamaños; la acompañan sillas de cuero y estructura cromada. Todo el conjunto se presenta en franco contraste con el equipamiento multimedia y la tecnología de última generación.

Con respecto a los despachos privados, se trabajó sobre una configuración innovadora que flexibiliza el tradicional armado de este tipo de espacio, y permite combinar el trabajo en solitario y de concentración con reuniones espontáneas. El equipamiento elegido para los despachos cumple con todas las exigencias para resolver con éxito este objetivo, al mismo tiempo que respeta las premisas generales de diseño en cuanto al uso de los colores claros, las líneas simples y los materiales nobles, con la madera de maple como protagonista.



En las zonas de encuentro, una cuidadosa elección de los colores de la alfombra y la tapicería de los sillones curvos favorece la creación de un clima propicio para la creatividad y el intercambio.



La flexibilidad de los despachos privados permite combinar el trabajo en solitario y de concentración con reuniones espontáneas.



El diseño privilegió la transparencia, la flexibilidad y el confort, el empleo de maderas en tonos claros y medios, y el uso de la luz natural.



La sala de Directorio se concibió como un ámbito amable en el que predomina el uso de las maderas claras y las telas color tabaco. La larga mesa está compuesta por módulos cuyas patas pueden ser reconfiguradas para formar otras mesas de diferentes tamaños.



El acceso está delineado por dos *trilages* y un *dressoir* de líneas puras realizados en chapa de zebrawood natural.

FICHA TÉCNICA

Cliente: Nextel Argentina.

Ubicación: Olga Cossettini 363, 4º piso | Buenos Aires, Argentina.

Superficie: 852 m².

Año de ejecución: 2012

Relevamiento físico | Design and workplace concept | Proyecto arquitectónico: Contract Argentina.

Dirección de obra llave en mano: Contract Argentina.

Dirección general: Arq. Victor Feingold.

Gerente de proyecto: Arq. Alejandro Mariani.

Responsable de proyecto arquitectónico: Arq. Fernando Marconi.

Responsable comercial: Arq. Marina Mirabelli.

Proyecto y documentación de obra: Arq. María J. Tabernero, Arq. Santiago E. Castro.

Dirección de obra: Arq. Marcelo Abella, Arq. Daniel Bellofatto.

Fotografía: Andrés Negroni.

PROVEEDORES

AIRE ACONDICIONADO: LD INGENIERIA S.R.L. | 5290-7070 | www.ldingenieria.com.ar

CÁLCULO ESTRUCTURAL: ARQ. CARLOS BLANCO | 15-5494-7646 | carlosblanco@gmail.com

CRISTALES: IM CRISTALES | 4659-6410 | imcristales@yahoo.com.ar

ELECTRICIDAD Y CABLEADO ESTRUCTURADO: SIMEC S.R.L. | 4602-1751 | emilianobucari@simecsrl.com.ar

EQUIPAMIENTO: INTERIEUR FORMA S.A. | 4313-3232 | www.interieurforma.com.ar

SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA: JARPEL S.R.L. | 4644-3344 | jarpel@fibertel.com.ar

SOLUCIONES AUDIOVISUALES: PROYECCIONES DIGITALES | 5353-1110 | info@proyecciones.net

Humo cero



La exposición al humo ambiental del tabaco -también conocido como "humo de segunda mano"- es una importante causa de mortalidad, morbilidad y discapacidad en todo el mundo. La exposición en el lugar de trabajo puede estar producida por otras personas tales como clientes o colegas. Mantener los lugares de trabajo libres de humo no solo mejora el entorno de los empleados, sino que también promueve la buena salud. Además, alentar a los empleados a dejar de fumar y promover la prohibición total de fumar en el ámbito laboral tiene beneficios financieros para las empresas.

La exposición al humo ambiental del tabaco (HAT) -también conocido como "humo de segunda mano"- es una importante causa de mortalidad, morbilidad y discapacidad en todo el mundo. La exposición en el lugar de trabajo puede estar producida por otras personas, tanto clientes como colegas. Sin embargo, en algunos países tales como los europeos, por ejemplo, es raro que los trabajadores se expongan al humo producido por sus colegas, ya que la mayoría de los Estados miembros han puesto en práctica la prohibición de fumar en los lugares de trabajo. El sector de la hotelería, restaurantes y afines es, sin embargo, una excepción, ya que todavía no existe una completa prohibición de fumar en esos lugares.

El HAT ha sido clasificado como un carcinógeno humano reconocido por la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer de la Organización Mundial de la Salud (OMS). Academias científicas y médicas junto con agencias gubernamentales de todo el mundo están de acuerdo en los riesgos de salud graves que plantea. En consecuencia, toda persona tiene derecho a la protección de tal exposición; las mujeres embarazadas, en particular, deben ser protegidas para salvaguardar a sus hijos por nacer.

Aspectos relacionados con la salud

El humo ambiental del tabaco contiene una gran cantidad de sustancias peligrosas que van desde la materia particulada (polvo fino) hasta los gases y vapores tóxicos. Las sustancias químicas que contiene el humo del tabaco incluyen hidrocarburos aromáticos policíclicos, nicotina, benceno, xileno, estireno, acroleína, dióxido de nitrógeno, monóxido de carbono y cientos de otros materiales orgánicos.

Las concentraciones finales en el aire dependerán del número de fumadores, del estilo de fumar, del tipo de tabaco y de la ventilación del ambiente. El humo del tabaco es una fuente importante de contaminación interna, ya que es bien sabido que las partículas dañan tanto el sistema respiratorio como el sistema cardiovascular. Fumar produce hasta diez veces más polvo fino que un motor ecodiesel regulado.



La exposición al humo ambiental del tabaco -también conocido como humo de segunda mano- es una importante causa de mortalidad, morbilidad y discapacidad en todo el mundo.

• Sistema respiratorio

El papel del HAT en la producción de síntomas agudos tales como irritación de los ojos, la nariz, la garganta y las vías respiratorias inferiores está bien establecido. Puede empeorar los síntomas de la bronquitis y provocar ataques en personas que sufren de asma.

No solo los fumadores sufren un aumento del ausentismo debido a los efectos tóxicos del humo del tabaco; los fumadores pasivos tienen un día más al año de ausencia por enfermedad debido a problemas respiratorios.

• Enfermedades cardiovasculares

Existe una clara evidencia sobre la relación causal -tanto en hombres como en mujeres- entre la exposición al humo del tabaco y los riesgos de sufrir una enfermedad cardíaca coronaria. El tabaquismo involuntario aumenta en un 25% a 35% el riesgo de padecer un evento agudo de enfermedades coronarias. Los efectos cardiovasculares del tabaquismo pasivo (aún en breves exposiciones de minutos u horas) pueden ser casi tan importantes como los efectos del tabaquismo activo crónico. Esto se debe a que, incluso en bajos niveles, el humo del tabaco puede producir los cambios corporales que conducen a enfermedades cardíacas y circulatorias.

Además, cada vez hay más datos sobre los posibles efectos que el HAT tendría en el desarrollo de enfermedades vasculares del cerebro; la exposición puede aumentar el riesgo de accidente cerebrovascular hasta en un 82%.

• Cáncer

Existen muchas sustancias en el humo del tabaco que causan cáncer. Como la dosis de estas sustancias es menor para los fumadores pasivos que para el fumador activo, el riesgo es menor pero no irrelevante, porque no existe ningún nivel seguro de exposición a un agente cancerígeno.

La evidencia más fuerte es para el cáncer de pulmón: hay un aumento de entre un 20% y un 30% en el riesgo de desarrollar cáncer de pulmón entre los fumadores pasivos. La relación causal es sugerente pero más débil para el cáncer de mama, el cáncer de los senos paranasales y el de faringe superior. Para otros tipos de cáncer, los datos actuales son contradictorios y escasos. Sin embargo, esto no debe llevar a una subestimación del peligro: el HAT es, sin duda, un agente carcinógeno humano.

• Embarazo

El humo ambiental del tabaco es conocido por tener varios efectos adversos sobre el feto: reducción de peso al nacer y un mayor riesgo de parto prematuro son solo dos de los muchos efectos graves que el HAT puede tener. También se ha observado una disminución en el crecimiento fetal así como un aumento de la mortalidad.

En los niños, la exposición prenatal al humo del tabaco se asocia con deterioro de la función pulmonar y con un mayor riesgo de desarrollar asma.

Consecuencias económicas

Fumar es caro, y no solo para los que fuman y ponen en riesgo su propia salud. Las cifras muestran que los fumadores tienden a tomar más licencias por enfermedad que los no fumadores y los ex fumadores. Además, los fumadores son menos productivos en el trabajo ya que toman varios descansos al día para fumar. Los daños materiales causados por el cigarrillo, así como la limpieza adicional y los costos de mantenimiento asociados, también se suman a los costos del hábito de fumar en el trabajo.

En consecuencia, las empresas harían bien en mantener sus lugares de trabajo libres de humo. De esta manera, no solo se mejora el entorno de los empleados, sino que también se promueve la buena salud. También existen beneficios financieros en alentar a los empleados a dejar de fumar y en la prohibición total de fumar.



La mejor manera de proteger a los empleados es establecer una política de *humo cero* mediante un enfoque que incluya programas para dejar de fumar así como una prohibición total de fumar en los locales de la empresa.

Los beneficios de la prohibición de fumar en los lugares de trabajo son muy superiores a los costos. Los programas para dejar de fumar son relativamente baratos en comparación con el daño que se produce debido al tabaquismo y a la exposición al HAT.

Estrategias para lograr un ambiente de trabajo libre de humo

Tanto los estudios empíricos como las normas de calidad del aire interior y de ventilación han determinado que la ventilación no alcanza para eliminar totalmente las sustancias tóxicas que produce el humo del tabaco en los ambientes de trabajo cerrados. Por lo tanto, las soluciones de ventilación no proporcionan protección adecuada contra el HAT.

Sin embargo, la mejor manera que tienen las empresas para proteger a sus empleados es establecer una política libre de humo mediante un enfoque integral que incluya programas para dejar de fumar así como una prohibición total de fumar en los locales de la empresa.

• Primer paso: alentar y apoyar a los fumadores para dejar de fumar

Alentar a los fumadores a dejar de fumar es un tema delicado. Es importante no culpabilizarlos. Una mejor manera de abordar el problema es centrarse en el daño que puede causar el humo y motivarlos de manera positiva a dejar el hábito poniendo de relieve las ventajas de una vida sin fumar.

Resultará útil pedir a los fumadores que participen en algún programa para dejar de fumar y que contribuyan con una pequeña cantidad de la cuota que este requiera a fin de aumentar su grado de compromiso y el valor que se les otorga a los cursos ofrecidos. Para alentar la asistencia a los cursos se puede permitir que participen durante el horario laboral.

• Segundo paso: implementación de la prohibición total de fumar

A pesar de las reticencias de muchos empleadores, si se siguen ciertas recomendaciones, el cumplimiento de la prohibición para dejar de fumar suele ser alta y los no fumadores, así como muchos fumadores, apoyarán tales políticas.

Muchas empresas han aplicado exitosamente políticas de no fumar durante los últimos años. Algunas de las lecciones que han aprendido al hacerlo se enumeran a continuación:

1. Es útil establecer un comité para supervisar todas las medidas adoptadas y para garantizar la introducción sin problemas de la prohibición de fumar. En la medida de lo posible, es crucial involucrar a los empleados en el proceso de implementación para lograr el compromiso y el apoyo de los representantes de los trabajadores. Como en todas las medidas de salud laboral, el compromiso y el apoyo de la dirección son esenciales y deben ser demostrados a través de la participación de la alta dirección dentro del comité. Es necesario proporcionar con antelación toda la información sobre la planificación y el avance en la intención de poner en práctica la prohibición de fumar a fin de permitir que todos los empleados se preparen para las nuevas condiciones y puedan adaptarse a la nueva normativa. Se deben programar varios meses de preparación.
2. En vista de los daños a la salud causados por la exposición al HAT, es importante difundir información a todo el personal sobre el daño a la salud que puede ser causado por el tabaquismo, sobre la exposición al humo de tabaco y sobre el derecho de cada uno a trabajar en un ambiente libre de humo.
3. La formulación y difusión por escrito de la política de la empresa sobre este tema ayuda a afirmar la nueva normativa. Esta normativa debe incluir indicaciones claras sobre su objeto, un calendario que indique los diferentes pasos que
- se tomarán, las consecuencias del incumplimiento de la prohibición de fumar y los datos de contacto de las personas que actuarán como interlocutores para responder inquietudes.
4. Es fundamental apoyar a todos los fumadores ofreciendo programas gratuitos para dejar de fumar y darles la oportunidad de realizar consultas.
5. Impartir capacitación y proporcionar información básica sobre este tema a los gerentes, los supervisores y los representantes de los trabajadores ayudará a apoyar a los empleados cuando surjan inquietudes.
6. Una vez que la prohibición de fumar haya sido implementada, es importante no permitir ninguna excepción dentro de las instalaciones de la empresa.
7. Se deben tomar en consideración las posibles consecuencias de la prohibición de fumar. Los intentos de fumar en secreto, por ejemplo, pueden causar un mayor riesgo de incendio.



Fumar es caro. Las cifras muestran que los fumadores tienden a tomar más licencias por enfermedad que los no fumadores y los ex fumadores.

Conclusiones

Los efectos negativos que el consumo de tabaco tiene sobre la salud son bien conocidos. Sin embargo, es importante hacer hincapié sobre los efectos que el HAT puede tener en la salud de los empleados, tanto fumadores como no fumadores. Las empresas están en una posición clave para salvaguardar a sus empleados de la exposición al HAT y para animarlos a vivir una vida más saludable dejando de fumar.

La mejor manera de hacer esto es contar con una política de no fumadores y alentar a los empleados a dejar de fumar. El primer paso en esa dirección será ofrecer apoyo mediante cursos para dejar el hábito. El segundo paso es la aplicación de una prohibición total de fumar en todos los locales de la empresa.

Algunos ejemplos de empresas que han aplicado esta política de *humo cero* en el ambiente de trabajo muestran que la experiencia fue totalmente positiva y que contó con el beneplácito y el apoyo general de los empleados.



Fuente:

European Agency for Safety and Health at Work: "Efacts 61 - Tobacco: advice for employers on creating a smoke-free working environment".

¿Problema o solución?

Nuevas estrategias para el equipamiento corporativo usado

por Aniceto Sanabria y Laura Lanzillotta*



Para las empresas que se mudan o reconfiguran sus espacios de trabajo, la compra de mobiliario nuevo conlleva -en la mayoría de los casos- la necesidad de gestionar el equipamiento usado que va a ser sustituido. Surge, entonces, la necesidad de incorporar una gestión eficiente y estratégica del mobiliario corporativo en procesos de consumo y post consumo a fin de revalorizarlos y de reducir la huella ecológica. Una nueva especialización (ECM®) propone alternativas para este problema.

Para las empresas que se mudan o reconfiguran sus espacios de trabajo, la compra de mobiliario nuevo conlleva, en la mayoría de los casos, la necesidad de gestionar el mobiliario usado que va a ser sustituido. Hasta hace poco tiempo, las alternativas eran limitadas y tenían graves deficiencias en los procesos de implementación ya que implicaban la pérdida de los recursos en los cuales se había invertido. No parecía haber muchas más opciones que las siguientes:

- En el caso de una mudanza, dejar el mobiliario a los nuevos ocupantes del espacio para su utilización. Esta solución genera perspectivas de uso inciertas ya no se sabe a ciencia cierta si la cantidad y la categoría del equipamiento es apropiada para la nueva empresa.

- Disponer de un depósito de muebles a la espera de encontrar un destino apropiado que permita reubicar el mobiliario en buen estado. Esta opción es una inversión incorrecta a largo plazo, ya que con seguridad este mobiliario no se volverá a usar porque ya ha sido sustituido.

- Donar el mobiliario en desuso a asociaciones, ONG's u otras entidades sin fines de lucro, ya sea para su propio uso o para algún proyecto en el que estén trabajando. Si bien se trata de una propuesta con contenido social, es una inversión que se pierde. Entregar el mobiliario en desuso o contratar su recogida por parte de entidades de inserción social o cooperativas para su restauración y recolocación en el mercado añade, ciertamente, un valor social a los productos. Pero esta opción comporta el riesgo de que los muebles sean desarmados sin documentación y por manos poco profesionales, lo cual dará como resultado la imposibilidad de armarlos tal como estaban, perdiendo así su valor.

Existen varias situaciones ante las cuales el mobiliario en desuso puede perder su valor y su función haciendo que las empresas tiendan a deshacerse de él de manera anticipada: fusión de empresas, cambio de imagen, mudanzas, redimensionamiento (reducción o ampliación del espacio), optimización de espacios, nuevas formas de interacción, comunicación y trabajo, y hasta la



Prolongar la vida útil funcional del mobiliario y sus accesorios permite recuperar los activos con valor, al mismo tiempo que contribuye con el cuidado del medio ambiente.

moda como acelerador del consumo.

En América Latina, en un contexto de alta volatilidad e incertidumbre en las reglas del mercado y ante un escenario creciente de economías recesivas que afectan la comunidad de negocios, las causas precipitadas son enunciativas. Aquí existen motivos adicionales que originan decisiones de desprendimiento del mobiliario tales como el alto valor locativo de los inmuebles, la liberación de oficinas alquiladas hacia edificios propios, la necesidad de centralizar las operaciones empresariales, la aparición de nuevas normativas legales sobre ergonomía y funcionalidades del equipamiento, etc., todo lo cual hace también obsoleto el mobiliario en uso.

Frente a todas las circunstancias señaladas, surge de manera imperativa la pregunta sobre qué hacer con los muebles de oficina usados.

Qué hacer con los muebles de oficina usados

En este sentido, surge la necesidad de que las compañías e instituciones incorporen una gestión eficiente y estratégica del equipamiento corporativo en procesos de consumo y post consumo, dado que en la actualidad -según surge del resultado de las investigaciones- cuentan con serias dificultades para la asignación de las tareas relativas a la gestión y destino del equipamiento mobiliario en desuso.

La falta de profesionalidad en la gestión¹ ocasiona problemas de dilación en la toma de decisiones y grandes pérdidas económicas debido a la necesidad de recurrir al desarme del mobiliario con mano de obra no profesional, carente de la idoneidad necesaria para llevar a cabo correctamente las acciones que aseguren la conservación del mobiliario en buen estado (documentación, descripción, catalogación y/o embalaje), sumado a la necesidad de contratar servicios de acarreo, fletes, alquiler de espacios para guardado, custodia, seguros y su posterior rearmado, en el incierto e hipotético caso de que se relocalice dentro de la propia empresa o se envíe a alguna sucursal o subsidiaria de la misma.

En otros casos, el mobiliario se destina a entidades civiles sin analizar su uso posterior, su trazabilidad ni la disposición final del mismo, priorizando en más de una oportunidad la urgente e imperiosa necesidad de que alguien lo retire y libere el espacio para no incurrir en más gastos de alquiler, guarda, etc. Constantemente se observa un sinúmero de acciones de este tipo que ocasionan un importante deterioro al medio ambiente: sillas rotas, partes de muebles, escritorios y vidrios que se destinan erróneamente al relleno sanitario.

Dado que estas acciones producen una alarmante degradación ambiental y una pérdida económica para las empresas, ha surgido una nueva especialización denominada *Equipment Corporate Management* (ECM®), la cual incorpora la administración, gestión, reubicación estratégica y reubicación secundaria del equipamiento corporativo en etapas de consumo y post consumo, a fin de optimizar los recursos económicos de las empresas. Todo esto

encarado desde una visión de Responsabilidad Social y de compromiso con el medio ambiente.

Además, esta visión prioriza la prolongación de la vida útil funcional del mobiliario y sus accesorios recuperando los activos con valor, al mismo tiempo que contribuye a disminuir el uso de los recursos naturales, a minimizar la deforestación, y a reducir las emisiones de CO₂, la polución del aire y el uso de productos químicos tóxicos como el formaldehído. Es decir, se tiende a revalorizar los activos mobiliarios y a reducir la huella ecológica.

La nueva estrategia

EL ECM® se basa en tres pilares fundamentales, a saber:

1. Recupero de la inversión del mobiliario

Cuando el equipamiento en desuso no tiene la posibilidad de ser reubicado en otros sectores de la propia empresa o de entregarse al siguiente ocupante del edificio, este puede destinarse a la venta para otras empresas de menor tamaño, para aquellas que tengan un presupuesto acotado para la inversión en mobiliario, para las que quieran beneficiarse con puntaje o créditos de certificaciones ambientales (LEED u otros similares) o para las que, simplemente, tengan un mayor compromiso con el ambiente.

Las ventajas principales que esta estrategia tiene para la empresa vendedora son:

- Recupero de la inversión efectuada en el mobiliario.
- Eliminación de los costos locativos de los espacios de guardado y custodia.
- Tercerización del servicio en manos profesionales.



Las ventajas principales que esta estrategia tiene para la empresa compradora son:

- Acceso a mobiliario en buen estado a precios reducidos.
- Recepción inmediata.
- Evaluación directa de los colores, tamaños y diseños del mobiliario en espacios reales.
- Obtención de puntajes adicionales para algunas normas de certificación.
- Obtención del mobiliario adquirido bajo la modalidad *Llave en Mano*.

2. Responsabilidad Social

Las empresas también pueden destinar el mobiliario en desuso -con pequeños defectos que resulten de fácil reparación- a instituciones con fines sociales o benéficos, a escuelas, a ONG's o a instituciones de la sociedad civil, permitiendo de este modo la reutilización funcional de los muebles entregados en donación.

Las principales ventajas para la empresa donante son:

- Ayuda a las instituciones que tienen dificultades económicas para acceder a un mobiliario nuevo.
- Generación y fortalecimiento de los vínculos efectivos con el medio social de las empresas mediante el llamado "marketing social".
- Consolidación de una imagen positiva y de compromiso con la Responsabilidad Social Empresarial (RSE).
- Acceso a beneficios de desgravación impositiva.

Las principales ventajas para las instituciones receptoras son:

- Acceso a un equipamiento en buen estado con una baja o nula inversión.
- Generación de fuentes de capacitación y empleo productivo en sectores excluidos a través de las reparaciones y/o refuncionalización de los bienes recibidos.
- Contribución con el cuidado del medio ambiente a través de la prolongación de la vida útil de los muebles mediante el reuso o venta posterior.

¹ El management inadecuado se produce debido a la falta de habitualidad, experiencia y conocimiento del mercado por tratarse de operaciones esporádicas en las empresas y ajenas al core business de los negocios.

3. Compromiso eco ambiental

El mobiliario y/o los accesorios que, por su estado, resulten de costosa o difícil reparación, deberían ser destinados a empresas recicadoras para su reingreso en la cadena de valor. Esto evita el destino a los basurales que contaminan el medio ambiente, y la consecuente pérdida de valor de los activos.

Las principales ventajas para la empresa cedente son:

- Obtención de certificados de disposición final responsable para la carpeta de RSE.
- Contribución con cooperativas y centros de reciclado para el sostenimiento de fuentes de trabajo y de contención social.
- Consolidación de una imagen positiva y de compromiso con la RSE.

Las ventajas para las instituciones recicadoras son:

- Obtención de materias primas sin costo.
- Facilidad de despiece y separación de los materiales componentes para su posterior venta.
- Posibilidad de rentabilizar la gestión, permitiendo el reingreso a la cadena productiva de activos con valor, a precios más competitivos.

En conclusión

En virtud de todo lo expresado anteriormente y ante la urgente necesidad de que las empresas pongan en marcha nuevas acciones de Responsabilidad Social Empresarial y de compromiso con el medio ambiente, el ECM® resultará, sin duda alguna, un aliado estratégico tanto para los Facility Managers como para los responsables de RSE y CEO de las corporaciones.



*El Dr. Aniceto Sanabria y la Arq. Laura Lanzillotta son Directores de **Área bis**, empresa especializada en la gestión del equipamiento mobiliario corporativo durante los procesos de consumo y post consumo. www.areabis.com.ar



HUBERMAN Y ASOCIADOS
construcciones civiles • instalaciones industriales

- Atención personalizada, profesionalismo, control de avance y estándares de calidad nos definen como solución para nuestros clientes.
- Más de 25 años de trayectoria avalan nuestra experiencia.



- Obras Nuevas
- Refacciones
- Locales Comerciales
- Oficinas
- Instalaciones Industriales

www.hubermanyassociados.com.ar - Av. San Juan 1950 11°E
(C 1232 AAO) - Tel. /Fax: 5411 4304 8510 / 4304 2888

ESTUDIO DE ARQUITECTURA
EMPRESA CONSTRUCTORA

INNOVACIÓN Y CALIDAD A SU alcANCE

ARQcropolis
construcciones

OFICINAS • BANCOS • FÁBRICAS
LOCALES • OBRA HÚMEDA Y SECA



Tel.: (54 11) 4302 3038
info@arqcropolis.com.ar
www.arqcropolis.com.ar



AG CRISTALES S.A.
crystal espejos carpintería metálica

**Facility Management - Space Planning
Proyecto - Dirección de Obra
Arquitectura Corporativa**
Relocalización - Administración - Data Centers



BALKO

L. N. Alm 1134 - Piso 10° - C1001AAT - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Teléfono: +54 11 4318 4675 - facility@balko.com.ar - www.balko.com.ar

**Construcción & Decoración
Instalaciones & Trabajos Especiales**

Tel. Fax +54 11 4581 7510
Galicia 1223 (1416) CABA | Argentina.
info@agcristales.com.ar | www.agcristales.com.ar



Tel: 20669164
José León Cabezón 3595
www.m2constructora.com.ar

SERVICIO DE URGENCIA LAS 24 HS: 4702 9909



Venta • Mantenimiento • Reparación • Instalación
Bombas • Tableros • Portones • Grup. Electrógenos
Tel./Fax: 4702-9909 (rot.)
www.gruponst.com • sistec@gruponst.com
Radio llamada 24 x 365: 4909-1111 Cód.: 5225 SISTEC



TALLERES Fervi

- Carpintería Metálica: Hierro - Acero Inoxidable - Aluminio anodizado o pintado
- Realización de diseños especiales
- Servicios Metalúrgicos para empresas
- Decoración y Expositores

Calle 45 N° 2715 (ex Güiraldes) (1651) San Andrés San Martín
Pcia. de Buenos Aires - Tel/Fax 4753-6980

ARQ.ZILLO CONSTRUCCIONES EN SECO

- DISTRIBUIDORES E INSTALADORES OFICIALES DE DURLOCK.
- COMERCIALIZACIÓN DE MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN EN SECO.
- CIELORASOS SUSPENDIDOS.
- CIELORASOS DE PVC.
- PISOS FLOTANTES.
- AISLACIONES ACÚSTICAS Y TÉCNICAS.
- ALDRILLO.
- ABERTURAS PARA SISTEMAS DE CONSTRUCCIÓN EN SECO Y DURLOCK.
- ENVÍOS AL INTERIOR.
- PRESUPUESTOS PERSONALIZADOS.

info@arqzillo.com.ar | www.arqzillo.com.ar



Arean
Materiales eléctricos
Iluminación Técnica

55 AÑOS AVANZAMIENTO NUESTRA EXPERIENCIA

ESPECIALISTAS EN ILUMINACIÓN TÉCNICA

ILUMINACIÓN:
LUMINARIAS • LÁMPARAS • EQUIPOS DE EMERGENCIA
DATOS:
UTP • CONDUCTOS ENJO PRO
ENERGÍA:
TAPETRES • CONDUCTORES • CAJAS STACIONES



Paseo (80) C101 (AA) • Flores, Argentina
Tel/Fax: 4374-4544 (línea rotativa) • E-mail: ventas@arean.com.ar



HD CONSTRUCCIONES
Proyecto Dirección y Ejecución de Obras

PÁGINA WEB: www.hdobras.com.ar
CELULAR: 15 3256 1620



mobiliario / tapicería / panelería
desarrollos especiales
soluciones a su medida



(54-11) 4633-8026 / eq.a.ventas@gmail.com / www.dequipa.com.ar



INDELMU

Puestos operativos • Puestos gerenciales
Escritorios de alta dirección • Tabiquería



Equipamiento
integral
para
empresas

Colón 3347, Tomás del Mirador
Buenos Aires, Argentina
Tel/Fax: (54 11) 4699 4670
www.indelmu.com.ar
info@indemu.com.ar
indemu@gmail.com



Entre Ríos 2572
(CP1704) - San Justo
Tel./Fax: 011-4659-9142
e-mail: imcristales@yahoo.com.ar



Limpieza final de obra y limpieza diaria.
Venta e instalación de alfombras, pisos vinílicos, pisos flotantes
y pisos de goma.

Lavado de alfombras, carpetas y cortinas roller.
Venta e instalación de cortinas roller.

Curralquique 447 - 2ºB, CABA
11-15-3303-0584
info@fgobrasyservicios.com.ar



CONSTRUCCIÓN EN SECO

- Tabiques [Pl. Roca de yeso]
- Revest. [Pl. Roca de yeso]
- Cielorrasos acústicos
- Cielorrasos desmontables
- Cielo [Pl. Roca de yeso]
- Cielorrasos metálicos

Ventas: Usquiza 618 (CP 1143) Capital Federal
Tel/Fax: 4361-1480 - 4307-7700 / 1970
E-Mail: administracion@arscsa.com.ar



Cableado estructurado - Fusión fibra óptica
Termografía infrarroja - Ingeniería
Distribuidor mayorista de materiales eléctricos

Av. Castañares 6180 Cap. Fed.
Tel.: 4602 1751
e-mail: info@simecsrl.com.ar



Tel.: +5411 4504 2680 - Lavallejo 4025 PB "B"
C.A.B.A. (CP 1429) B.A. Argentina
e-mail: corel_libras@yahoo.com.ar



Cel.: (15) 5472-3521 • Chacabuco 2871, San Fernando.
matitrench@hotmail.com



LD Ingeniería s.r.l.
SISTEMAS DE CLIMATIZACIÓN
Y ELECTROMECÁNICOS

PROYECTOS E INSTALACIONES
AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCIÓN - VENTILACIÓN
Av. Rivadavia 10.229 (C1408AAC) C.A.B.A.
Te/Fax: 5290 7070 ldingenieria@ldingenieria.com.ar
www.ldingenieria.com.ar



PREFEMAR S.A.
MARMOLES Y GRANITOS

Mariano Acha 1491 (1430) - Capital Federal
Tel.: 4555-0434 • Fax: 4552-0532
prefemar@telecentro.com.ar • www.prefemar.com.ar

S.C.P.
Construcciones S.R.L.

Maipú 1460 • Villa Maipú • (1650) San Martín
Tel/Fax: 4839-0865 • fpaduano@ciudad.com.ar



- Aire Acondicionado
- Calefacción
- Ventilación

Calle 62 N°1393 e/ 22 y 23 - La Plata • Tel./Fax: 0221 453 2828
e-mail: escala@speedy.com.ar



Arregui 4485 (C1417GNQ)
Capital Federal - Buenos Aires
Tel./Fax: 4566-4215 - e-mail: pintura@macherione.com.ar
www.macherione.com.ar



Alfombras modulares
Importadas en stock



INTERCOVER
south america



ARGENTINA: www.ayassafombella.com - ventas@ayassafombella.com
URUGUAY: www.intercover.com.uy - ventas@intercover.com.uy



Excelencia en gestión de Servicios Integrales



Operación y Mantenimiento Integral
de edificios e instalaciones.

Limpieza Especializada
para oficinas, laboratorios, centros de salud, plantas industriales y centros comerciales.

Servicios de Soporte / Personal Temporario
recepción, mensajería, correo interno, cadetería, help desk, y cafetería.

ALGUNAS DE LAS EMPRESAS QUE NOS ELIGEN:

IBM • Four Seasons • Arcor • Kraft Foods • Avon • Acindar • TetraPak • Colgate • Nestle • SKF • 3M • Lonovo • Procter&Gamble • Unilever • Coca Cola • Telecom Argentina • Hewlett Packard • Motorola • Wal Mart • Chevron • Royal Canin • PepsiCo • Fargo • Sony Music • HSBC • Banco Cornalí • Molinos Rio de la Plata • La Rural • Tate & Lyle • Dixxon Mobil • KPMG • PricewaterhouseCoopers • Park Lyatt • MTV • La Nación • C.R. Hansen • Givaudan • Idroquerías del Sud • Carpill • IHF • General Mills • SC Johnson • Marval O'Farrell • Arla Food • Calchagua • Aluflex • Teleperformance • Verizon • Provencored • Oracle • Teletech • Envases del Plata • Flora Danica • Prysmian • Nokia Siemens • Masisa • Femsa • ABB • Mahe • Skanska • DirecTV • YPF • Daionne • Laboratorios Casco • Falabella • Complejo Delfines Guanón • La Virginia • Compañía Cervecería.